

*Настоящий перевод
не является официальным*

В АПЕЛЛЯЦИОННОМ СУДЕ
МЕЖДУНАРОДНОГО ФИНАНСОВОГО ЦЕНТРА «АСТАНА»

5 декабря 2024 года
Дело No: AIFC-C/CA/2024/0013

АЛАГУЗОВА АСЕМГУЛЬ АМАНГЕЛЬДИЕВНА

Истец/Заявитель

против

БАГАЗАТ АМАНТАЙ

Ответчик

РЕШЕНИЕ

Судья Суда:

Лорд Фолкс КС

ПРИКАЗ

1. Ответчик обязан немедленно вернуть Истцу автомобиль марки Lexus, модель LS 460, регистрационный номер 686AIG01, черного цвета, год выпуска 2007, кузов JTHGL46F675010214.
2. Ответчик должен выплатить Истцу неустойку в размере 240 945 тенге, судебный сбор МФЦА в размере 32 500 тенге, расходы в размере 350 000 тенге и стоимость услуг перевода в размере 55 000 тенге. Эти суммы должны быть выплачены в течение 14 дней с момента вынесения настоящего решения.

РЕШЕНИЕ

1. Это апелляционная жалоба на решение Судьи МФЦА Чарльза Баннера КС по делу № AIFC-C/SCC/2023/0045 от 15 февраля 2024 года.
2. Судья вынес решение в пользу Истца на сумму 7 348 445 тенге (состоящих из договорных убытков в размере 6 700 000 тенге, штраф в размере 240 945 тенге и судебные издержки в размере 437 500 тенге). Однако, он отказался вынести Приказ о возврате автомобиля (предмета спора) Истцу.
3. Истец обратился в этот суд за получением разрешения на подачу апелляции, и я предоставил разрешение на основании того, что апелляция имеет реальные шансы на успех.
4. Ответчик не выплатил Истцу ни одной из сумм, причитающихся в связи с передачей автомобиля. Кроме того, он не участвовал ни в рассмотрении иска, ни в апелляционном процессе.
5. Из условий Соглашения о медиации ясно, что право собственности на автомобиль не переходило до момента уплаты согласованной покупной цены. Однако, Ответчик не произвел ни одного из предусмотренных платежей. В этих обстоятельствах автомобиль остается собственностью Истца.
6. Решение Судьи Чарльза Баннера КС точно отражает суть вопросов, и я не оспариваю его выводы, за исключением отказа вынести приказ о возврате автомобиля Истцу.
7. Вероятно, что Ответчик не выплатит ни одной из сумм, причитающихся в связи с передачей автомобиля. Если Истец не сможет вернуть автомобиль, то он лишится транспортного средства, не получив ничего взамен.
8. В данных обстоятельствах я убежден, что Приказ о возврате автомобиля полностью соответствует Гражданскому кодексу Республики Казахстан и Основной цели, предусмотренной правилом 1.6 Правил Суда МФЦА.
9. Таким образом, я удовлетворяю апелляцию и изменяю решение первой инстанции.
10. Ответчик обязан немедленно вернуть Истцу автомобиль марки Lexus, модель LS 460, регистрационный номер 686AIG01, черного цвета, год выпуска 2007, кузов JTHGL46F675010214.

11. Также я приказываю, что Ответчик должен выплатить Истцу неустойку в размере 240 945 тенге, судебный сбор МФЦА в размере 32 500 тенге, расходы в размере 350 000 тенге и стоимость услуг перевода в размере 55 000 тенге. Эти суммы должны быть выплачены в течение 14 дней с момента вынесения настоящего решения.

Принято Судом,

Лорд Фолкс КС,
Судья, Суд МФЦА

Представительство:

Истец был представлен г-жой Асией Ибрагимовой, ТОО «Юридический центр «VETO», Астана, Казахстан.

Ответчик не был представлен.